

Genre du véhicule Cyclomoteur	Marque de fabrique S C H W A L B E	Type M L	Modèle de l'année 1965	Bordereau-type n° 4 8 4 0 - K
----------------------------------	---------------------------------------	-------------	---------------------------	----------------------------------

Caractéristiques "SCHWALBE ML-TS 4'840" à gauche sur support du moteur.- "0,8 PS Hilfs-motor SACHS 50/2ML CH" sur plaquette du moteur.- "30 Km" au pied cyl.

Valable à partir du n° du cadre 47'001 n° du moteur 4'498'851

Constructeur du cadre ALPA Werke AG, Sirmach (CH)

Constructeur du moteur FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)

Le n° du cadre se trouve à droite, sur partie supérieure du tube de selle

Le n° du moteur se trouve à l'avant, sur carénage du moteur, plaquette rivée

Moteur: Marque SACHS Type 5 0 -2 ML - CH Emplacement centre, bas

\*) Nombre de cylindres 1 Temps 2 Refroidissement air (turbo)

Alésage 38 mm Course 42 mm Cylindrée 47 cm<sup>3</sup>

Puissance utile 0,8 CV au régime de 2'750 t/min Carburant essence

Construction: Cadre ouvert, à tube d'acier, sans suspension

Guidon réglable verticalement 80 mm Selle réglable verticalement 100 mm

Frein: roue avant mécanique, à expansion interne, à câble, levier à droite, UNION

Frein: roue arrière mécanique, à expansion interne, à rétropédalage, SACHS HR 90 V

Roues: avant jante métal léger arrière jante métal léger

Pneu: avant 23 x 2.00 Moped Charge max. pneu: 90 kg

Pneu: arrière 23 x 2.00 Moped Charge max. pneu: 90 kg

Pédalier séparé (4,35 m) Longueur des bielles du péd. 155 mm

Boîte de vitesses mécanique Nombre de vitesses 2

Embrayage à double disque, levier à gauche

Transmission sur roue arrière, par chaîne

\*\*) rapport de démultiplication = 15 x 40 dents

roue dentée arrière soudée au moyeu

Poids en kg	Poids à vide	40	Dimensions	Longueur	1'770	
	Charge utile	100		en	Largeur du guidon	670
	Poids total	140		mm	Diam. de la roue tractrice	580
	Garantie du fabr.	NL 100			Hauteur	950
	Charge max. pneu	180			Empattement	1'140

Equipements:	Eclairage avant	UNION $\phi$ 85 mm	15 W	Syst. feu de croisement	Bilux	15 W
	Feu arrière	ULO K 180	2 W	Source de lumière	volant magnétique 6 V	17 W
	Rélecteurs	sous feu arrière		Dimension	10	cm <sup>3</sup>
	Avertisseur	timbre de bicyclette		Carburateur	BING 1/12	
	Plomb douanier			Contenu réservoir	= 4 litres	
	Dispositif d'échappement	pot AB 10'023				
	Silencieux d'aspiration	filtre d'aspiration avec amortisseur de bruit				
Dispositif contre le vol						

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	26	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	65	dB à 26	km/h 4'400 t/min (Admis: max. 70 dB)

Observations:

- \*) Moteur : Aspiration du mélange carburant-air réglée par membrane située entre le carburateur et le cylindre. ( $\phi$  2 x 13 mm)
- \*\*\*) Entraînement par chaîne : Pignon du moteur à fixation cylindrique (types précédents à fixation conique).- Pignons à 14 dents = utilisés pour régions montagneuses.- Aucune augmentation de la vitesse.

Considéré comme cyclomoteur avec transmission par chaîne selon décision DFJP du 13.1.65

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 19.11.64

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Modèle de l'année	Bordereau-type n°
Cyclomoteur	SCHWALBE	ML	1965	4840-K

Caractéristiques "SCHWALBE ML-TS 4'840" à gauche sur support du moteur.- "0,8 PS Hilfs-motor SACHS 50/2ML CH" sur plaquette du moteur.- "30 Km" au pied cyl.

Valable à partir du n° du cadre 47'001 n° du moteur 4'498'851

Constructeur du cadre ALPA Werke AG, Sirmach (CH)

Constructeur du moteur FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)

Le n° du cadre se trouve à droite, sur partie supérieure du tube de selle

Le n° du moteur se trouve à l'avant, sur carénage du moteur, plaquette rivée

Moteur: Marque SACHS Type 50-2 ML - CH Emplacement centre, bas

\*) Nombre de cylindres 1 Temps 2 Refroidissement air (turbo)

Alésage 38 mm Course 42 mm Cylindrée 47 cm³

Puissance utile 0,8 CV au régime de 2'750 1/min Carburant essence

Construction: Cadre ouvert, à tube d'acier, sans suspension

Guidon réglable verticalement 80 mm Selle réglable verticalement 100 mm

Freins: roue avant mécanique, à expansion interne, à câble, levier à droite, UNION

Freins: roue arrière mécanique, à expansion interne, à rétropédalage, SACHS HR 90 V

Roues: avant jante métal léger arrière jante métal léger

Pneus: avant 23 x 2.00 Moped Charge max. pneu: 90 kg

Pneus: arrière 23 x 2.00 Moped Charge max. pneu: 90 kg

Pédalier séparé (4,35 m) Longueur des bielles du péd. 155 mm

Boîte de vitesses mécanique Nombre de vitesses 2

Embrayage à double disque, levier à gauche

Transmission sur roue arrière, par chaîne

\*\*) rapport de démultiplication = 15 x 40 dents

roue dentée arrière soudée au moyeu

Poids en kg	Poids à vide	40	Dimensions	Longueur	1'770	
	Charge utile	100		en	Largeur du guidon	670
	Poids total	140		mm	Diam. de la roue tractrice	580
	Garantie du fabr.	NL 100			Hauteur	950
	Charge max. pneu	180			Empattement	1'140

Equipement:	Eclairage avant	UNION $\phi$ 85 mm	15 W	Syst. feu de croisement	Bilux	15 W
	Feu arrière	ULO K 180	2 W	Source de lumière	volant magnétique	6 V 17 W
	Rélecteurs	sous feu arrière		Dimension	10	cm <sup>3</sup>
	Avertisseur	timbre de bicyclette		Carburateur	BING 1/12	
	Plomb douanier			Contenu réservoir	= 4 litres	
	Dispositif d'échappement	pot AB 10'023				
	Silencieux d'aspiration	filtre d'aspiration avec amortisseur de bruit				
Dispositif contre le vol						

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	26	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	65	dB à 26	km/h 4'400 t/min (Admis: max:70 dB)

Observations:

\*) Moteur : Aspiration du mélange carburant-air réglée par membrane située entre le carburateur et le cylindre. ( $\phi$  2 x 13 mm)

\*\*\*) Entraînement par chaîne : Pignon du moteur à fixation cylindrique (types précédents à fixation conique).- Pignons à 14 dents = utilisés pour régions montagneuses.- Aucune augmentation de la vitesse.

Considéré comme cyclomoteur avec transmission par chaîne selon décision DFJP du 13.1.65

Lieu et date de l'expertise-type: Zurich, 19.11.64